

QĐ số: **108/2017/QĐST- DS**

*Biên Hòa, ngày 08 tháng 12 năm 2017*

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;  
Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 30 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Dân sự thụ lý số 509/2017/TLST – DS ngày 23 tháng 10 năm 2017.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 7 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- **Nguyên đơn:** Bà Tống Thị Diễm C, sinh năm: 1991

Địa chỉ cư trú: Xã A, huyện B, tỉnh Đồng Nai.

Địa chỉ liên hệ: Khu phố C, Quận D, TP Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Văn M, sinh năm: 1963.

Địa chỉ: Khu phố E, phường F, thành phố G, tỉnh Đồng Nai.

Theo văn bản ủy quyền ngày 08/9/2017

- **Bị đơn:** Bà Phạm Thị L, sinh năm 1957;

Địa chỉ: Khu phố H, phường T, thành phố G, tỉnh Đồng Nai.

*Người đại diện theo ủy quyền của bị đơn:* Ông Hà Ngọc T, sinh năm: 1977

Theo văn bản ủy quyền ngày 07/11/2017.

Địa chỉ: Phường K, thành phố G, tỉnh Đồng Nai.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Phạm Thị L trả cho bà Tống Thị Diễm C số tiền nợ gốc là 10.000.000đ và tiền lãi suất tạm tính từ ngày 01/7/2017 đến ngày 01/11/2017 là 4 tháng x 10.000.000đ x 0.75% = 300.000đ. Tổng số tiền gốc và lãi bà L phải trả là 10.300.000đ (Mười triệu ba trăm nghìn đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bên có nghĩa vụ chậm trả thì bên đó phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất cơ bản do Ngân hàng Nhà nước công bố tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán.

Án phí DSST hòa giải thành: Bà Phạm Thị L phải chịu án phí dân sự sơ thẩm hòa giải thành là 300.000đ (Ba trăm nghìn đồng). Hòn trả cho bà C số tiền

300.000đ bà C đã nộp tại biên lai thu tiền số 002743 ngày 05/10/2017 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố G.

3. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

***Nơi nhận:***

- Đương sự (02);
- VKS ND TP Biên Hòa(02)
- THADS TP.G (01);
- Lưu h/s vụ án (01);

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Thị Lan Chi**